**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Buix | JNR |
| CLUB 2 | MJ La Tour-Léchelles | JNR |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo | Buix | Date / Datum<br>Date / Data | 30.05.2021 |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio | 14:00 | End / Ende<br>Fin / Fine | 16:00 |
| Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara | JNW17 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer<br>Spectateurs / Spettatori | 48 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper<br>Chronométreur | 10108 | TORTI Pascal | |
| Official scorer<br>Marqueur | 217591 | HOULMANN Didier | |
| Referee 1<br>Arbitre 1 | 203183 | GULDIMANN Cyrill | |
| Referee 2<br>Arbitre 2 | 211205 | GAGNEBIN Nathan | |
| Tech, Director<br>Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 3 | 4 |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 2 | 2 |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 1 | 2 |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty /<br>Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 6 | 8 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ La Tour-Léchelles

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Buix

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | C | BRAHIER Nolan | | | | 213178 |
| 75 | A | HOSTETTLER Andi | | | | 217164 |
| 32 | G | BEYNON Elyas | X | | | 218172 |
| 68 | G | FRIDEZ Lucas | X | X | X | 214056 |
| 34 | | SANER Nathan | | | | 213124 |
| 81 | | FRIDEZ Jonas | | | | 213125 |
| 72 | | COURBAT Lucien | | | | 214052 |
| 70 | | VAUCLAIR Jules | | | | 214055 |
| 59 | | ACKERMANN Paul | | | | 218719 |
| 91 | | NEUENSCHWANDER Léo | | | | 214054 |
| 26 | | SUTER Xavier | | | | 214053 |
| 87 | | ALTHAUS Jérémie | | | | 216961 |
| 98 | | BAPTISTA Noah | | | | 214105 |
| 7 | | RENAUD Baptiste | | | | 217824 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CHÂTELAIN Julien — Signature — 201644

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 02:05 | 34 | 4 | 1 | | | | |
| 11:39 | 75 | | 2 | | | | |
| 13:20 | 75 | 91 | 3 | | | | |
| 23:10 | 75 | | 4 | | | | |
| 35:58 | 87 | 26 | 5 | | | | |
| 46:11 | 4 | 34 | 6 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 6 |
| TIME OUT | | | | X | | X | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 01:01 | 70 | 2 | 02:14 | C1 |
| 05:57 | 91 | 2 | 05:57 | U |
| 05:57 | 91 | 2 | 05:57 | I |
| 11:39 | 34 | 2 | 13:39 | V1 |
| 11:52 | 81 | 2 | 13:52 | H |
| 22:15 | 72 | 2 | 24:15 | B1 |
| 24:05 | 70 | 2 | 26:05 | H |
| 27:16 | 26 | 2 | 29:16 | A |
| 33:20 | 70 | 2 | 34:08 | H |
| 36:01 | 34 | 2 | 38:01 | H |
| 39:56 | 59 | 2 | 41:56 | A |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 22 min | |

## 2 MJ La Tour-Léchelles

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | C | CORMINBOEUF Bryan | | | | 217226 |
| 87 | A | BURRUS Simon | | | | 215050 |
| 1 | G | DOUGOUD Adrien | X | X | X | 214027 |
| | G | | | | | |
| 44 | | WIRTH Cyrill | | | | 218069 |
| 8 | | STAREMBERG Justin | | | | 215051 |
| 51 | | REBET Olivier | | | | 214008 |
| 9 | | WIRTH Damian | | | | 218871 |
| 21 | | CURRAT Naël | | | | 219962 |
| 17 | | CLÉMENT Romain | | | | 218154 |
| 13 | | BUCHS Fabien | | | | 217576 |

COACH: Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CHRISTAN Florent — Signature — 202562

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 02:14 | 44 | 9 | 1 | | | | |
| 04:26 | 9 | 44 | 2 | | | | |
| 05:57 | 9 | | 3 | | | | |
| 10:07 | 87 | | 4 | | | | |
| 31:37 | 9 | 87 | 5 | | | | |
| 34:08 | 87 | 21 | 6 | | | | |
| 52:25 | 9 | 44 | 7 | | | | |
| 59:50 | 87 | | 8 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 8 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 06:59 | 87 | 2 | 08:59 | E |
| 11:39 | 17 | 2 | 13:20 | B1 |
| 14:06 | 87 | 2 | 16:06 | H |
| 15:51 | 9 | 2 | 17:51 | J1 |
| 23:37 | 87 | 2 | 25:37 | A |
| 44:16 | 51 | 2 | 46:11 | I |
| 45:52 | 87 | 2 | 47:52 | J1 |
| 55:28 | 51 | 2 | 57:28 | E |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 16 min | |